

Installation guide



EN	Connect your fully automatic coffee machine to the future.	2
FR	Connectez votre machine à expresso automatique à l'avenir.	8
NL	Verbind uw volautomatische espressomachine met de toekomst.	14
PL	Połącz swój ekspres do kawy z przyszłością.	20
CS	Propojte svůj plně automatický kávovar s budoucností.	14
RU	Подключите вашу кофемашину к миру будущего.	32

home
connect

Welcome to the connected home!

Congratulations on your new smart appliance with Home Connect, designed to simplify your life and make it more enjoyable.*

Home Connect helps you to manage your home appliances with ease and comfort, providing a variety of functions beyond simple remote control.

The Home Connect app gives you important and useful information about your home appliance, allowing you to customize and trigger certain functionalities and actions. Furthermore, the app offers support on how to properly maintain your home appliance and also inspires with a variety of recipes. Explore our ecosystem of partners and gain even more functionalities and services.

Home Connect opens up a world of possibilities exceeding your expectations of a home appliance.

*The availability of the Home Connect function depends on the availability of Home Connect services in your country. Home Connect services are not available in every country. You can find more information on this at www.home-connect.com

Explore: With the Home Connect app you can...



Manage your appliance

In the app's appliance section you have an overview of your connected home appliances, offering a variety of functions beyond simple remote control. Monitor the home appliance's progress, change or pause programs, change settings, trigger actions, and receive notifications.



Be inspired

The recipe section provides a variety of inspiring recipes, tips and videos, that will make cooking and baking even more enjoyable.



Get support

The service section gives helpful information on how to maintain and operate your home appliance properly.



Discover even more benefits

We are constantly expanding our ecosystems of partners. Please refer to www.home-connect.com for an overview of all partners.

Let's get started: What you need

- 1 | Your fully automatic coffee machine must be installed properly and turned on.
- 2 | A smartphone or tablet equipped with a current version of iOS or Android operating system.
- 3 | Your fully automatic coffee machine within the Wi-Fi signal of your home network.
- 4 | The name of your Wi-Fi network (SSID) and its password (key).
- 5 | This installation guide.

Important information:

Data security: Home Connect values customer data, ensuring the transfer of data is encrypted. Home Connect utilizes a variety of security measures, which are periodically reviewed. For further information visit www.home-connect.com.

Appliance safety: To ensure safe operation of your appliance with Home Connect functionality, please consult the safety information in the appliance instruction manual.

Step 1: Download the Home Connect app and create a user account

- 1 | Open the App Store (Apple devices) or Google Play Store (Android devices) on your smartphone or tablet.
 - 2 | Search for "Home Connect" in the Store and install the app.
Home Connect app: 
 - 3 | Open the app and register yourself so that you can create a Home Connect user account.
 - 4 | Make a note of your Home Connect access data (user account and password) – you will need this later.
- ✓ The app will take you through the necessary steps for linking your appliance up with Home Connect. If necessary, the app will refer to these instructions.

Step 2: Connect your fully automatic coffee machine to your home network

- 1 | Your fully automatic coffee machine must be installed properly and turned on.
- 2 | Open your Home Connect app to add an appliance.
- 3 | Please follow the directions in the app and refer to this guide only when prompted to by the app.

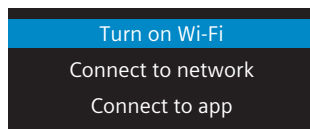
Information:

We are constantly working to improve the Home Connect app, which may lead to differences in the setup steps. Please rely on the instructions in the latest version of the Home Connect app to guide you through the setup process.

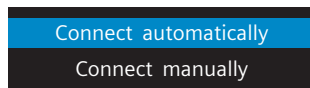
Step 2.1: Connect your fully automatic coffee machine to your home network with WPS

Please enter step 2.1 only when prompted to by the app. The following steps describe operations at the home appliance itself.

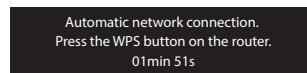
- 1 | On initial set-up of your fully automatic coffee machine select the item **"Home Connect"**.
- 2 | Select **"Turn on Wi-Fi"**.



- 3 | Then select **"Connect to network"**.
- 4 | To start connecting automatically, select **"Connect automatically"**.



- ✓ The display now shows **"Automatic network connection. Press the WPS button on the router."**



- 5 | Activate the WPS function on your home network router within the next 2 minutes.
- ✓ After a few seconds the display of your fully automatic coffee machine shows **"Network connection successful"**.
- 6 | Follow the instructions in the app.

Information:

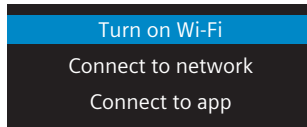
If the connection could not be established within 2 minutes, make sure your fully automatic coffee machine is within the range of your Wi-Fi network.

For some appliances the WPS mode is also called "automatic mode".

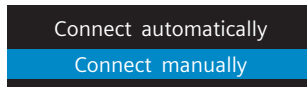
Step 2.2: Connect your fully automatic coffee machine to your home network step-by-step

Follow the instructions in Step 2.2 only if the app tells you to. The following steps describe how to do this on the appliance itself.

- 1 | On initial set-up of your fully automatic coffee machine select the item **"Home Connect"**.
- 2 | Select **"Turn on Wi-Fi"**.



- 3 | Then select **"Connect to network"**.
- 4 | To start connecting manually, select **"Connect manually"**.



- ✓ The display now shows **"Network connection"**.

- ✓ The appliance will open a temporary Wi-Fi network, "HomeConnect", for 5 minutes with the password "HomeConnect".

Using this temporary Wi-Fi network, the app will transmit the name (SSID) and the password of your home network to the fully automatic coffee machine. This enables the coffee machine to connect to your home network.

- ✓ After a few seconds the display of your fully automatic coffee machine shows **"Network connection successful"**.
- 5 | Follow the instructions in the app.

Information:

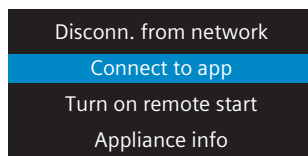
For some appliances the step-by-step mode is also called "SAP mode" or "manual mode". If the step-by-step mode does not work please check:

- Your appliance is in the range of the Wi-Fi network.
- Your smartphone/tablet is connected to your home Wi-Fi network.
- Your smartphone/tablet and appliance are connected to the same home Wi-Fi network.

Step 3: Connect your fully automatic coffee machine to the Home Connect app

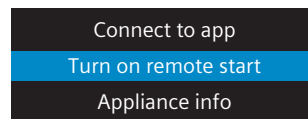
Follow the instructions in Step 3 only if the app tells you to. The following steps describe how to do this on the appliance itself.

- 1 | On your fully automatic coffee machine select **"Connect to app"**.



- ✓ As soon as your fully automatic coffee machine is shown in the Home Connect app, you have 2 minutes to add it to your smartphone or tablet.
- 2 | Follow the instructions in the app.

- 3 | Following successful login, select **"Turn on remote start"** on your fully automatic coffee machine.



- ✓ A warning now appears. As soon as you have acknowledged it, remote start will be activated.
- ✓ Press the i-button to complete set-up for Home Connect and to return to initial set-up of your fully automatic coffee machine.

Information:

If the connection could not be established make sure your smartphone/tablet is within range of your Wi-Fi network.

Bienvenue dans une maison interconnectée !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil électroménager intelligent et pour la nouvelle expérience quotidienne qui vous attend avec Home Connect.*

Home Connect vous facilite en effet le contrôle de vos appareils électroménagers : du lave-linge au four en passant par la machine à café ou l'aspirateur.

L'appli Home Connect vous donne accès à tout moment à des informations importantes et utiles concernant votre appareil électroménager. Vous pouvez ainsi contrôler les fonctions de votre appareil électroménager et les adapter individuellement à vos besoins. L'appli vous accompagne en outre dans la maintenance optimale de votre appareil électroménager et donne des ailes à votre inspiration grâce à un large éventail de recettes. Découvrez l'écosystème Home Connect, dont les partenaires vous offrent encore plus de fonctionnalités et de services.

Home Connect vous ouvre de nombreuses possibilités que vous n'attendez pas d'un appareil électroménager.

* La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de l'offre de services Home Connect dans votre pays. Les services Home Connect ne sont pas disponibles dans tous les pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse www.home-connect.com.

Découvrez les possibilités de Home Connect



Gérez votre appareil électroménager

Dans l'appli, l'aperçu des appareils vous montre tous les appareils électroménagers connectés et vous donne accès à des informations importantes et utiles. Ainsi, vous pouvez par exemple contrôler les fonctions de votre appareil électroménager et les adapter à vos besoins individuels.



Venez trouver l'inspiration

La rubrique Recettes contient une grande variété de recettes inspirantes, de conseils et de vidéos qui font de la cuisine et de la pâtisserie une expérience encore plus agréable.



Aide et assistance

La rubrique Service fournit des informations précieuses pour la maintenance et l'utilisation conforme de votre appareil électroménager.



Encore plus d'avantages

Notre réseau de partenaires augmente en permanence. Vous trouverez la liste de tous nos partenaires sous www.home-connect.com.

En avant !

De quoi avez-vous besoin ?

- 1 | Votre machine à espresso automatique branchée sur le secteur et allumée.
- 2 | Un smartphone ou une tablette doté(e) de la version actuelle du système d'exploitation iOS ou Android.
- 3 | Votre machine à espresso automatique à portée du signal Wi-Fi de votre réseau domestique.
- 4 | Le nom (SSID) et le mot de passe (Key) de votre réseau Wi-Fi.
- 5 | La présente notice d'installation.

Information importante :

Sécurité des données : pour Home Connect, la sécurité des données a priorité absolue. L'échange des données s'effectue toujours de manière cryptée. Home Connect met en place des mesures de sécurité qui sont contrôlées et actualisées régulièrement. Pour en savoir plus, consultez le site www.home-connect.com.

Sécurité de l'appareil : pour utiliser votre appareil électroménager en toute sécurité avec la fonction Home Connect, veuillez tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi de votre appareil.

Étape 1 : télécharger l'appli Home Connect et créer un compte utilisateur

- 1 | Sur votre smartphone ou votre tablette, ouvrez l'App Store (pour les appareils Apple) ou Google Play Store (pour les appareils Android).
 - 2 | Recherchez « Home Connect » dans le Store et installez l'appli.
Appli Home Connect : 
 - 3 | Ouvrez l'appli et enregistrez-vous afin de créer un compte utilisateur Home Connect.
 - 4 | Notez les données d'accès à Home Connect (compte utilisateur et mot de passe) - vous en aurez besoin plus tard.
- ✓ L'appli vous guide à travers les étapes nécessaires pour connecter votre appareil à Home Connect. L'appli se réfère à la présente notice, si nécessaire.

Étape 2 : connecter la machine à expresso automatique au réseau domestique

- 1 | Votre machine à expresso automatique est déjà branchée sur le secteur et allumée.
- 2 | Ouvrez l'appli Home Connect pour ajouter un appareil.
- 3 | Suivez les instructions figurant dans l'appli et ne vous référez aux présentes instructions que si l'appli vous y invite

Remarque :

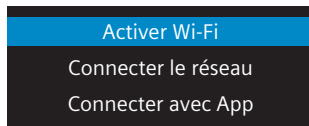
Nous travaillons constamment à améliorer l'appli Home Connect. Ceci peut entraîner des différences dans les étapes de connexion. Veuillez suivre les instructions de la dernière version de votre appli Home Connect. Elles vous guident tout au long du processus de connexion.

Étape 2.1 : connecter la machine à expresso automatique au réseau domestique avec WPS

Suivez les instructions figurant à l'étape 2.1 uniquement lorsque l'appli vous y invite. Les étapes suivantes décrivent la commande au niveau de l'appareil électroménager.

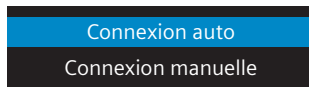
- 1 | Lors de la première mise en service de votre machine à expresso automatique, sélectionnez la rubrique « **Home Connect** ».

- 2 | Sélectionnez « **Activer Wi-Fi** ».



- 3 | Sélectionnez ensuite « **Connecter le réseau** ».

- 4 | Pour démarrer une connexion automatique, sélectionnez « **Connexion auto** ».



- ✓ L'écran affiche désormais « **Connexion réseau automatique. Presser la touche WPS du routeur.** »

Connexion réseau automatique. Presser la touche
WPS du routeur.
01min 51s

- 5 | Dans les 2 minutes qui suivent, activez la fonction WPS sur le routeur de votre réseau domestique.

- ✓ Au bout de quelques secondes, le message suivant apparaît sur l'écran de la machine à expresso automatique « **Connexion réseau réussie** ».

- 6 | Veuillez suivre les instructions de l'appli.

Remarque :

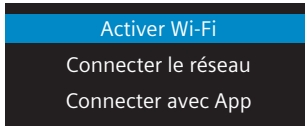
Si la connexion n'a pas pu être établie dans les 2 minutes, assurez-vous que votre machine à expresso automatique est bien à portée de votre réseau Wi-Fi.

Sur certains appareils électroménagers, le mode WPS est également appelé « Connexion automatique ».

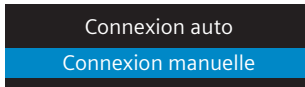
Étape 2.2 : connecter la machine à espresso automatique pas à pas au réseau domestique

Suivez les instructions figurant à l'étape 2.2 uniquement lorsque l'appli vous y invite. Les étapes suivantes décrivent la commande au niveau de l'appareil électroménager.

- 1 | Lors de la première mise en service de votre machine à espresso automatique, sélectionnez la rubrique « **Home Connect** ».
- 2 | Sélectionnez « **Activer Wi-Fi** ».



- 3 | Sélectionnez ensuite « **Connecter le réseau** ».
- 4 | Pour démarrer une connexion manuelle, sélectionnez « **Connexion manuelle** ».



- ✓ L'écran affiche désormais « **Connexion réseau** ».

- ✓ L'appareil ouvre un réseau Wi-Fi « Home Connect » temporaire pendant 5 minutes avec le mot de passe « Home Connect ».

L'appli transmet le nom (SSID) et le mot de passe de votre réseau domestique à la machine à espresso automatique via ce réseau Wi-Fi temporaire, permettant ainsi à la machine à espresso automatique de se connecter au réseau domestique.

- ✓ Au bout de quelques secondes, le message suivant apparaît sur l'écran de la machine à espresso automatique « **Connexion réseau réussie** ».

- 5 | Veuillez suivre les instructions de l'appli.

Remarque :

Sur certains appareils électroménagers, le mode pas à pas est également appelé « Mode SAP » ou « Connexion manuelle ».

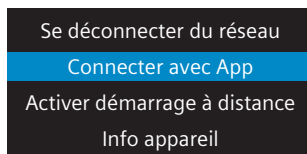
Si le mode pas à pas ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants :

- Votre appareil électroménager se trouve à portée du réseau Wi-Fi.
- Votre smartphone/tablette est connecté(e) au réseau domestique.
- Votre smartphone/tablette et l'appareil électroménager sont connectés au même réseau Wi-Fi.

Étape 3 : connecter la machine à expresso automatique à l'appli Home Connect

Suivez les instructions figurant à l'étape 3 uniquement si l'appli vous y invite. Les étapes suivantes décrivent la commande au niveau de l'appareil électroménager.

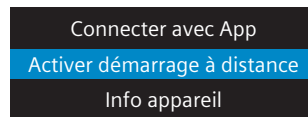
- 1 | Sélectionnez « **Connecter avec App** » sur votre machine à expresso automatique.



- ✓ Vous avez alors 2 minutes pour ajouter votre machine à expresso automatique dans l'application Home Connect sur votre smartphone ou votre tablette à partir du moment où elle y est affichée.

- 2 | Veuillez suivre les instructions de l'appli.

- 3 | Une fois la connexion réussie, sélectionnez « **Activer démarrage à distance** » sur votre machine à expresso automatique.



- ✓ Un avertissement apparaît. Une fois que vous avez validé ce dernier, le démarrage à distance est activé.
- ✓ Appuyez sur la touche i pour terminer la configuration de Home Connect et revenir à la première mise en service de votre machine à expresso automatique.

Remarque :

Si la connexion ne peut être établie avec succès, assurez-vous que votre smartphone/tablette est bien à portée de votre réseau domestique.

Welkom in het thuisnetwerk!

Gefeliciteerd met uw nieuwe intelligente huishoudapparaat en met een geheel nieuwe wereldbeschouwing door Home Connect.*

Met Home Connect bestuurt u uw huishoudapparaten heel eenvoudig: van de wasmachine via de oven tot aan de koffiemachine of de stofzuiger.

Via de Home Connect app heeft u op ieder moment toegang tot belangrijke en nuttige informatie rond uw huishoudapparaat. Zo kunt u de functies van uw huishoudapparaat regelen en aan uw individuele wensen aanpassen. Bovendien ondersteunt de app u bij het optimale onderhoud van uw huishoudapparaat en levert deze inspiratie door talrijke kookrecepten. Ontdek bovendien het Home Connect ecosysteem, de partners hiervan bieden u nog meer functionaliteiten en diensten.

Home Connect opent talrijke mogelijkheden die u niet verwacht van een huishoudapparaat.

* De beschikbaarheid van de functie Home Connect is afhankelijk van de beschikbaarheid van de Home Connect diensten in uw land. De Home Connect diensten zijn niet in elk land beschikbaar. Meer informatie hierover vindt u op www.home-connect.com

Ontdek de mogelijkheden van Home Connect



Beheer uw huishoudapparaat

In het overzicht van apparaten in de app vindt u alle aangesloten huishoudapparaten en heeft u toegang tot belangrijke en nuttige informatie. Zo kunt u bijvoorbeeld de functies van uw huishoudapparaat regelen en aan uw individuele wensen aanpassen.



Laat u inspireren

De rubriek recepten biedt talrijke recepten, tips en video's die het koken en bakken tot een nog mooiere belevenis maken.



Hulp en ondersteuning

De rubriek service biedt nuttige informatie over het juiste onderhoud en de bediening van uw apparaat.



Nog meer voordelen

Ons partnernetwerk groeit continu. Een overzicht van alle partners vindt u op www.home-connect.com.

Zo gaat het! Wat u nodig heeft:

- 1 | Uw met het stroomnet verbonden en ingeschakelde volautomatische espressomachine.
- 2 | Een smartphone of tablet met een actuele versie van het desbetreffende iOS of Android besturingssysteem.
- 3 | Uw volautomatische espressomachine binnen het bereik van het Wi-Fi-signaal van uw thuisnetwerk.
- 4 | Naam (SSID) en wachtwoord (key) van uw Wi-Fi-netwerk.
- 5 | Deze installatiehandleiding.

Belangrijke informatie:

Gegevensbescherming: Gegevensbescherming heeft voor Home Connect de hoogste prioriteit. De uitwisseling van gegevens vindt altijd gecodeerd plaats. Home Connect past veiligheidsmaatregelen toe die regelmatig worden gecontroleerd en geactualiseerd. Meer hierover op www.home-connect.com.

Apparaatveiligheid: Houd voor het veilig gebruik van uw huishoudapparaat met de functie Home Connect a.u.b. de veiligheidsinstructies aan zoals vermeld in de handleiding van het apparaat.

Stap 1: Home Connect app downloaden en gebruikersaccount aanmaken

- 1 | Open de App store (Apple-toestellen) of de Google Play store (Android-toestellen) op uw smartphone of tablet.
 - 2 | Zoek in de store naar 'Home Connect' en installeer de app.
Home Connect app: 
 - 3 | Open de app en registreer uzelf om een Home Connect gebruikersaccount aan te maken.
 - 4 | Noteer de toegangsgegevens voor Home Connect (gebruikersaccount en wachtwoord) – U heeft deze later nodig.
- ✓ De app begeleidt u door de noodzakelijke stappen om uw apparaat met Home Connect te verbinden. De app verwijst naar deze handleiding, indien nodig.

Stap 2: Volautomatische espressomachine met het thuisnetwerk verbinden

- 1 | Uw volautomatische espressomachine is al met het stroomnet verbonden en ingeschakeld.
- 2 | Open de Home Connect app om een apparaat toe te voegen.
- 3 | Volg de aanwijzingen in de app op en raadpleeg alleen deze handleiding als de app u daarom vraagt.

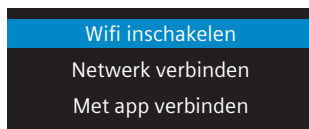
Aanwijzing:

Wij werken continu aan de verbetering van de Home Connect app. Dit kan verschillen bij de verbidingsstappen tot gevolg hebben. Volg de aanwijzingen van de nieuwste versie van de Home Connect app op. Hierdoor wordt u door het verbidingsproces geleid.

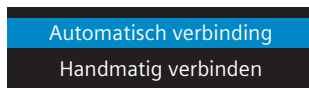
Stap 2.1: Volautomatische espressomachine met WPS met het thuisnetwerk verbinden

Volg de aanwijzingen in stap 2.1 alleen op als de app u daarom vraagt. De volgende stappen beschrijven de bediening op het huishoudapparaat.

- 1 | Selecteer bij de eerste inbedrijfstelling van de volautomatische espressomachine de rubriek „**Home Connect**“ aus.
- 2 | Kies „**Wifi inschakelen**“.



- 3 | Kies vervolgens „**Netwerk verbinden**“.
- 4 | Om een automatische verbinding te starten, kiest u „**Automatisch verbinding**“.



- ✓ Op het display staat nu „**Automatische netwerkverbinding. WPS-toets op de router indrukken.**“

Automatische netwerkverbinding. WPS-toets
op de router indrukken.
01min 51s

- 5 | Activeer binnen de volgende 2 minuten de WPS-functie op uw thuisnetwerkrouter.
- ✓ Na een paar seconden verschijnt er op het display van uw volautomatische espressomachine „**Netwerkverbinding geslaagd**“.
- 6 | Volg de aanwijzingen in de app.

Aanwijzing:

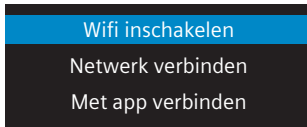
Wanneer de verbinding niet binnen 2 minuten kon worden gemaakt, controleer dan of uw volautomatische espressomachine zich binnen het bereik van uw Wi-Fi-netwerk bevindt.

Bij sommige huishoudapparaten wordt de WPS-modus ook 'Automatische aanmelding' genoemd.

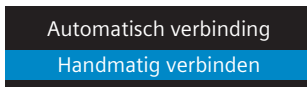
Stap 2.2: Volautomatische espressomachine stap voor stap met het thuisnetwerk verbinden

Volg de aanwijzingen in stap 2.2 alleen op als de app u daarom vraagt. De volgende stappen beschrijven de bediening op het huishoudapparaat.

- 1 | Selecteer bij de eerste inbedrijfstelling van de volautomatische espressomachine de rubriek „**Home Connect**“
- 2 | Kies „**Wifi inschakelen**“.



- 3 | Kies vervolgens „**Netwerk verbinden**“.
- 4 | Om een handmatige verbinding te starten, kiest u „**Handmatig verbinden**“.



- ✓ Op het display staat nu „**Netwerkverbinding**“.

- ✓ Het apparaat opent gedurende 5 minuten een tijdelijk Wi-Fi-netwerk "HomeConnect" met het wachtwoord "HomeConnect".

De app zendt via dit tijdelijke Wi-Fi-netwerk de naam (SSID) en het wachtwoord van uw thuisnetwerk aan de volautomatische espressomachine en stelt de volautomatische espressomachine zo in staat zich met het thuisnetwerk te verbinden.

- ✓ Na een paar seconden verschijnt er op het display van uw volautomatische espressomachine „**Netwerkverbinding geslaagd**“.

- 5 | Volg de aanwijzingen in de app.

Aanwijzing:

Bij sommige huishoudapparaten wordt de stap-voor-stap-modus ook 'SAP-modus' of 'Handmatige aanmelding' genoemd.

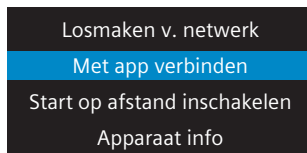
Wanneer de stap-voor-stap-modus niet functioneert, controleer dan het volgende:

- Uw huishoudapparaat bevindt zich binnen het bereik van het Wi-Fi-netwerk.
- Uw smartphone/tablet is met het thuisnetwerk verbonden.
- Uw smartphone/tablet en het huishoudapparaat zijn met hetzelfde Wi-Fi-netwerk verbonden.

Stap 3: Volautomatische espressomachine met de Home Connect app verbinden

Volg de aanwijzingen in stap 3 alleen op als de app u daarom vraagt. De volgende stappen beschrijven de bediening op het huishoudapparaat.

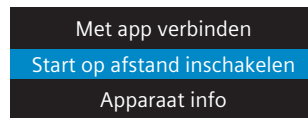
- 1 | Kies aan uw volautomatische espressomachine „**Met app verbinden**“.



- ✓ U hebt nu 2 minuten de tijd om in de Home Connect app op uw smartphone of tablet uw volautomatische espressomachine toe te voegen, zodra deze daar wordt weergegeven.

- 2 | Volg de aanwijzingen in de app.

- 3 | Na een geslaagde aanmelding kiest u op uw volautomatische espressomachine „**Start op afstand inschakelen**“.



- ✓ Er verschijnt nu een waarschuwing. Zodra u deze heeft bevestigd, wordt de start op afstand geactiveerd.
- ✓ Door op de i-toets te drukken, sluit u de configuratie van Home Connect af en gaat u terug naar de eerste inbedrijfstelling van uw volautomatische espressomachine.

Aanwijzing:

Wanneer de verbinding niet kon worden gemaakt, controleer dan of uw smartphone/tablet zich binnen het bereik van uw thuisnetwerk bevindt.

Witamy w domu połączonym z siecią!

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia AGD i wkroczenia w całkiem nową codzienność - z systemem Home Connect.*

Funkcja Home Connect umożliwia bardzo proste sterowanie wszystkimi posiadanymi urządzeniami AGD: od pralki przez piekarnik po ekspres do kawy czy odkurzacz.

Dzięki aplikacji Home Connect użytkownik ma w każdej chwili dostęp do ważnych i przydatnych informacji o swoich urządzeniach. Może też sterować funkcjami tych urządzeń AGD i dostosowywać je do własnych konkretnych potrzeb. Aplikacja ułatwia też optymalną konserwację urządzenia AGD i oferuje codzienne inspiracje w postaci różnorodnych przepisów kulinarnych. Odkryj też system ekologiczny Home Connect, którego partnerzy oferują jeszcze więcej funkcji i usług.

Home Connect oferuje wiele możliwości, których nie oczekuje się raczej od urządzeń AGD.

* Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć na stronie www.home-connect.com

Odkryj możliwości systemu Home Connect



Zarządzaj swoim urządzeniem AGD

Na liście urządzeń znajdziesz w aplikacji wszystkie połączone z systemem urządzenia AGD oraz ważne, pożyteczne informacje. Możesz na przykład sterować funkcjami swoich urządzeń AGD i dostosowywać je do własnych konkretnych potrzeb.



Pozwól się zainspirować

Zakładka Przepisy zawiera inspirujące przepisy kulinarne, pożyteczne porady i filmy, dzięki którym gotowanie i pieczenie dla domowników stanie się prawdziwym przeżyciem.



Pomoc i wsparcie techniczne

Zakładka Serwis zawiera pomocne informacje na temat prawidłowej konserwacji i obsługi urządzenia AGD.



Jeszcze więcej zalet

Sieć naszych partnerów stale rośnie. Wykaz wszystkich naszych partnerów można znaleźć na stronie www.home-connect.com.

Start!

Co jest potrzebne:

- 1 | Podłączony do sieci elektrycznej i włączony ekspres do kawy.
- 2 | Smartfon lub tablet wyposażony w aktualną wersję systemu operacyjnego iOS lub Android.
- 3 | Ekspres do kawy w zasięgu sygnału domowej sieci Wi-Fi.
- 4 | Identyfikator (SSID) oraz hasło dostępu (Key) do domowej sieci Wi-Fi.
- 5 | Ta instrukcja instalacji.

Ważna informacja:

Ochrona danych: Ochrona danych ma w systemie Home Connect najwyższy priorytet. Dane są zawsze przesyłane w formie zaszyfrowanej. System Home Connect stosuje regularnie sprawdzane i aktualizowane zabezpieczenia. Więcej na www.home-connect.com.

Bezpieczeństwo urządzenia: Warunkiem bezpiecznego współdziałania urządzenia AGD z funkcjami systemu Home Connect jest znajomość zasad bezpieczeństwa podanych w instrukcji obsługi urządzenia.

Krok 1: Pobieranie aplikacji Home Connect i zakładanie konta użytkownika

- 1 | Otwórz na swoim smartfonie lub tablecie aplikację App Store (urządzenia firmy Apple) lub Google Play Store (urządzenia z systemem operacyjnym Android).
 - 2 | Znajdź w sklepie aplikację „Home Connect” i zainstaluj ją.
- Aplikacja Home Connect: 
- 3 | Otwórz aplikację i zarejestruj się, aby utworzyć konto użytkownika Home Connect.
 - 4 | Zanotuj swoje dane dostępowe do systemu Home Connect (konto użytkownika i hasło) – będą one potrzebne później.
- ✓ Aplikacja wyświetla teraz instrukcje połączenia urządzenia z systemem Home Connect. W razie potrzeby aplikacja wskazuje na informacje zawarte w tej instrukcji.

Krok 2: Połącz ekspres do kawy z siecią domową

- 1 | Ekspres do kawy jest już podłączony do sieci elektrycznej i włączony.
- 2 | Otwórz aplikację Home Connect, aby dodać urządzenie.
- 3 | Wykonuj instrukcje wyświetlane przez aplikację; czynności opisane w tej instrukcji należy wykonywać tylko po wyświetleniu odpowiedniego polecenia przez aplikację

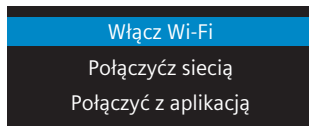
Wskazówka:

Aplikacja Home Connect jest ciągle ulepszana. Może się to wiązać z różnicami w opisie sposobu jej łączenia z systemem. Stosuj się do instrukcji najnowszej wersji aplikacji Home Connect. Poprowadzi Cię ona przez procedurę łączenia z systemem.

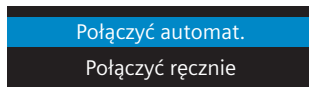
Krok 2.1: Połącz ekspres do kawy z siecią domową przy użyciu funkcji WPS

Instrukcje opisane w ramach kroku 2.1 należy wykonywać tylko po wyświetleniu odpowiedniego polecenia przez aplikację Home Connect. Poniższe kroki opisują sposób obsługi urządzenia przy użyciu jego elementów obsługowych.

- 1 | W trakcie pierwszego uruchamiania ekspresu do kawy wybierz w menu rubrykę „**Home Connect**”
- 2 | Wybierz „**Włącz Wi-Fi**”.



- 3 | Następnie wybierz „**Połączyć z siecią**”.
- 4 | Aby rozpocząć automatyczne łączenie, wybierz „**Połącz automatycznie**”.



- ✓ Na wyświetlaczu widać teraz „**Automatyczne połączenie z siecią. Naciśnij przycisk WPS na routerze.**”

Automatyczne połączenie z siecią. Naciśnij przycisk WPS na routerze.
01min 51s

- 5 | W ciągu następnych 2 minut aktywuj funkcję WPS w routerze sieci domowej.
- ✓ Po kilku sekundach na wyświetlaczu ekspresu do kawy pojawia się informacja „**Łączenie z siecią powiodło się**”.
- 6 | Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację.

Wskazówka:

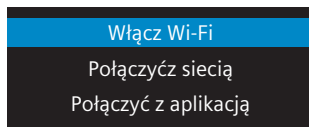
Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane w ciągu 2 minut, należy się upewnić, że ekspres do kawy znajduje się w zasięgu domowej sieci Wi-Fi.

W niektórych urządzeniach AGD tryb WPS nosi też nazwę „Automatyczne logowanie”.

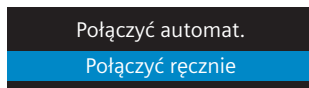
Krok 2.2: Połącz ekspres do kawy z siecią domową, wykonując po kolei konieczne kroki

Instrukcje opisane w ramach kroku 2.2 należy wykonywać tylko po wyświetleniu odpowiedniego polecenia przez aplikację. Poniższe kroki opisują sposób obsługi urządzenia AGD przy użyciu jego elementów obsługowych.

- 1 | W trakcie pierwszego uruchamiania ekspresu do kawy wybierz w menu rubrykę „**Home Connect**”
- 2 | Wybierz „**Włącz Wi-Fi**”.



- 3 | Następnie wybierz „**Połączyć z siecią**”.
- 4 | Aby rozpocząć manualne łączenie, wybierz „**Połącz manualnie**”.



- ✓ Na wyświetlaczu widać teraz „**Połączenie z siecią**”.

- ✓ Urządzenie otwiera na 5 minut tymczasową sieć Wi-Fi „HomeConnect” z hasłem "HomeConnect".

W tymczasowej sieci Wi-Fi aplikacja przesyła do ekspresu do kawy identyfikator (SSID) oraz hasło sieci domowej użytkownika, co umożliwia ekspresowi nawiązanie połączenia z siecią domową.

- ✓ Po kilku sekundach na wyświetlaczu ekspresu do kawy pojawia się informacja „**Łączenie z siecią powiodło się**”.
- 5 | Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację.

Wskazówka:

W niektórych urządzeniach AGD tryb łączenia etapowego nosi też nazwę „Tryb SAP” lub „Łączenie manualne”.

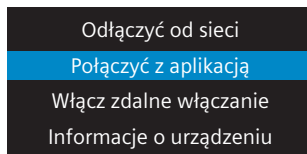
Jeżeli tryb łączenia etapowego nie działa, należy sprawdzić, czy:

- Urządzenie AGD znajduje się w zasięgu sygnału domowej sieci Wi-Fi.
- Smartfon lub tablet jest połączony z siecią domową.
- Smartfon czy tablet i urządzenie AGD są połączone z tą samą siecią Wi-Fi.

Krok 3: Połącz ekspres do kawy z aplikacją Home Connect

Instrukcje opisane w ramach kroku 3 należy wykonywać tylko po wyświetleniu odpowiedniego polecenia przez aplikację Home Connect. Poniższe kroki opisują sposób obsługi urządzenia AGD przy użyciu jego elementów obsługowych.

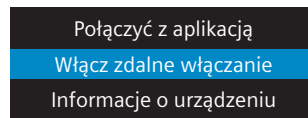
- 1 | Wybierz w ekspresie do kawy polecenie „Połącz się z aplikacją“



- ✓ Masz teraz 2 minuty na to, aby dodać ekspres do kawy do aplikacji Home Connect na smartfonie lub tablecie, gdy tylko zostanie on tam wyświetlony.

- 2 | Postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację.

- 3 | Po udanej rejestracji wybierz w ekspresie do kawy „Włącz zdalne włączanie“



- ✓ Pojawia się teraz komunikat ostrzegawczy. Po jego potwierdzeniu funkcja zdalnego włączania będzie aktywna.
- ✓ Zakończ konfigurację funkcji Home Connect przez naciśnięcie przycisku i, po jego naciśnięciu urządzenie wróci do menu pierwszego uruchomienia ekspresu.

Wskazówka:

Jeżeli nawiązanie połączenia nie było możliwe, należy się upewnić, że smartfon czy tablet znajduje się w zasięgu sieci domowej.

Vítejte v chytré domácnosti!

Blahopřejeme ke koupi nového chytrého spotřebiče, který změní váš všední den pomocí Home Connect.*

Pomocí Home Connect můžete ovládat všechny spotřebiče v domácnosti zcela jednoduše: od pračky přes troubu až po kávovar nebo vysavač.

Díky aplikaci Home Connect budete mít neustále přístup k důležitým a užitečným informacím týkajícím se daného spotřebiče. Tak můžete ovládat funkce domácího spotřebiče a přizpůsobit je svým potřebám. Navíc aplikace podporuje dodržování optimální údržby spotřebičů a nabízí inspiraci ve formě rozmanitých receptů. Objevte také Home Connect digitální ekosystém, jehož partneři vám nabídnou ještě více funkcí a služeb.

Home Connect vám otevře spoustu nových možností, které byste od svého spotřebiče nikdy nečekali.

* Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služby Home Connect ve vaší zemi. Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Další informace najdete na www.home-connect.com

Objevte možnosti Home Connect



Správa domácích spotřebičů

V aplikaci v přehledu spotřebičů najdete všechny připojené domácí spotřebiče a budete mít přístup k důležitým a užitečným informacím. Tak můžete například ovládat funkce domácího spotřebiče a přizpůsobit je svým potřebám.



Nechte se inspirovat

Záložka s recepty nabízí množství inspirujících receptů, tipů a videí, které udělají z vaření a pečení příjemný zážitek.



Nápověda a podpora

Záložka služeb nabízí užitečné informace o správné údržbě a obsluze domácího spotřebiče.



Další výhody

Síť našich partnerů se neustále rozrůstá. Přehled našich partnerů najdete na www.home-connect.com.

Jdeme na to!

Co potřebujete:

- 1 | Plně automatický kávovar připojený do elektrické sítě a zapnutý.
- 2 | Chytrý telefon nebo tablet s aktuální verzí operačního systému iOS nebo Android.
- 3 | Plně automatický kávovar v dosahu signálu WLAN domácí sítě.
- 4 | Název (SSID) a heslo (Key) sítě WLAN.
- 5 | Tento návod k instalaci.

Důležitá informace:

Bezpečnost dat: Bezpečnost dat je pro Home Connect nejvyšší prioritou. Výměna dat probíhá vždy kódovaně. Home Connect používá bezpečnostní opatření, která jsou pravidelně kontrolována a aktualizována. Další informace najdete na www.home-connect.com.

Bezpečnost spotřebiče: Pro zajištění bezpečného provozu domácího spotřebiče s technologií Home Connect dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v návodech k použití jednotlivých spotřebičů.

Krok 1: Stáhnutí aplikace Home Connect a založení uživatelského účtu

- 1 | Otevřete App Store (zařízení Apple) nebo Google Play Store (zařízení Android) na chytrém telefonu nebo tabletu.
 - 2 | V obchodě najdete „Home Connect“ a aplikaci si nainstalujete.
- Aplikace Home Connect: 
- 3 | Otevřete aplikaci a zaregistrujte se, poté si můžete založit uživatelský účet Home Connect.
 - 4 | Poznamenejte si přístupové údaje pro Home Connect (uživatelské jméno a heslo) – budete je později potřebovat.
- ✓ Aplikace vás provede kroky nezbytnými pro připojení spotřebiče s Home Connect. Aplikace vás v případě potřeby odkáže na tento návod.

Krok 2: Připojení plně automatického kávovaru do domácí sítě

- 1 | Plně automatický kávovar je již připojený do elektrické sítě a je zapnutý.
- 2 | Otevřete aplikaci Home Connect pro přidání spotřebiče.
- 3 | Postupujte podle pokynů aplikace a řiďte se tímto návodem pouze v případě, že vás k tomu aplikace vyzve

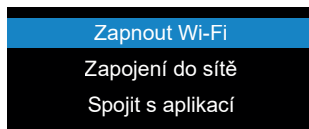
Upozornění:

Neustále pracujeme na vylepšení aplikace Home Connect. Může to způsobit rozdíly v krocích během připojování. Řiďte se podle pokynů nejnovější verze aplikace Home Connect. Provede vás procesem připojení.

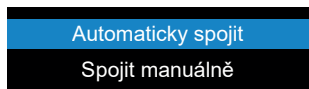
Krok 2.1: Připojení plně automatického kávovaru do domácí sítě s WPS

Řiďte se podle pokynů v bodu 2.1 pouze, když vás k tomu aplikace vyzve. Následující kroky popisují ovládání na spotřebiči.

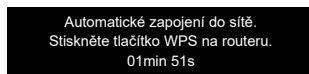
- 1 | Při prvním uvedení plně automatického kávovaru do provozu zvolte záložku „**Home Connect**“.
- 2 | Stiskněte „**Zapnout Wi-Fi**“.



- 3 | Následně stiskněte „**Připojit k síti**“.
- 4 | Pro spuštění automatického připojování stiskněte „**Automaticky spojit**“.



- ✓ Na displeji se zobrazí „**Automatické připojení do sítě. Stiskněte tlačítko WPS na routeru.**“



- 5 | Během příštích 2 minut aktivujte funkci WPS na routeru domácí sítě.
✓ Po několika sekundách se na displeji plně automatického kávovaru zobrazí „**Úspěšné připojení k síti**“.
- 6 | Postupujte podle pokynů v aplikaci.

Upozornění:

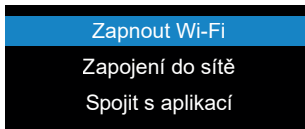
Pokud nebylo možné vytvořit připojení za 2 minut, zjistěte, zda se plně automatický kávovar nachází v dosahu WLAN.

U některých spotřebičů se režim WPS nazývá také „Automatické přihlášení“.

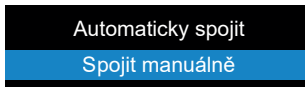
Krok 2.2: Připojení plně automatického kávovaru do domácí sítě krok za krokem

Postupujte podle pokynů v kroku 2.2 pouze tehdy, pokud vás k tomu vyzve aplikace. Následující kroky popisují ovládání na domácím spotřebiči.

- 1 | Při prvním uvedení plně automatického kávovaru do provozu zvolte záložku „**Home Connect**“.
- 2 | Stiskněte „**Zapnout Wi-Fi**“.



- 3 | Následně stiskněte „**Připojit k síti**“.
- 4 | Pro spuštění manuálního připojení stiskněte „**Připojit manuálně**“.



- ✓ Na displeji se zobrazí „**Připojení k síti**“.

- ✓ Spotřebič otevře na 5 minut dočasnou síť WLAN „HomeConnect“ s heslem „HomeConnect“.

Aplikace přes tuto dočasnou síť WLAN zprostředkuje jméno (SSID) a heslo domácí sítě plně automatického kávovaru a umožní mu tak připojit se k domácí síti.

- ✓ Po několika sekundách se na displeji plně automatického kávovaru zobrazí „**Úspěšné připojení k síti**“.
- 5 | Postupujte podle pokynů v aplikaci.

Upozornění:

U některých spotřebičů je režim krok za krokem nazvaný také „Režim SAP“ nebo „Manuální přihlášení“.

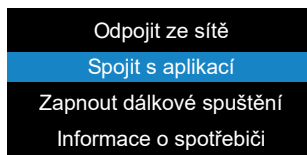
Když režim krok za krokem nefunguje, zkontrolujte, zda:

- je spotřebič v dosahu sítě WLAN,
- je chytrý telefon / tablet spojený s domácí sítí,
- jsou chytrý telefon / tablet a spotřebič spojené se stejnou sítí WLAN.

Krok 3: Připojení plně automatického kávovaru s aplikací Home Connect

Postupujte podle pokynů v kroku 3 pouze tehdy, pokud vás k tomu vyzve aplikace. Následující kroky popisují ovládání na domácím spotřebiči.

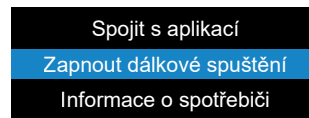
- 1 | Na plně automatickém kávovaru stiskněte „**Připojení k aplikaci**“ .



- ✓ Nyní máte 2 minuty na to, abyste v aplikaci Home Connect na chytrém telefonu nebo tabletu přidali plně automatický kávovar, jakmile se zobrazí.

- 2 | Postupujte podle pokynů v aplikaci.

- 3 | Po úspěšném připojení stiskněte na plně automatickém kávovaru „**Zapnout dálkový start**“ .



- ✓ Zobrazí se výstražné upozornění. Jakmile toto upozornění potvrdíte, bude dálkový start aktivován.
- ✓ Stisknutím i-tlačítka ukončíte nastavení aplikace Home Connect a dostanete se opět k prvnímu uvedení plně automatického kávovaru do provozu.

Upozornění:

Pokud nedojde k připojení, zajistěte, aby se chytrý telefon / tablet nacházel v dosahu domácí sítě.

Добро пожаловать в дом с сетевым подключением!

Поздравляем вас с приобретением интеллектуального бытового прибора, который обеспечит вам абсолютно новые радости будней благодаря Home Connect.*

Сеть Home Connect позволит вам без труда управлять бытовыми приборами – от стиральной машины и духового шкафа до кофеварки и пылесоса.

Приложение Home Connect App обеспечит вам постоянный доступ к важной и полезной информации бытового прибора. Это позволит вам управлять функциями бытового прибора и оптимизировать их в соответствии с вашими индивидуальными потребностями. Кроме того, приложение окажет вам помощь в техническом обслуживании вашего бытового прибора и пробудит вдохновение, предоставив многочисленные кулинарные рецепты. Познакомьтесь с экосистемой Home Connect, партнеры которой предложат вам дополнительные функции и услуги.

Home Connect откроет вам разнообразные возможности, которые вы не предполагали в бытовом приборе.

* Возможность использования функции Home Connect зависит от наличия сервиса Home Connect в вашей стране. Сервис Home Connect предлагается не во всех странах. Дополнительные сведения приведены на сайте www.home-connect.com

Откройте возможности Home Connect



Управляйте вашим бытовым прибором

В перечне приборов приложения вы найдете все подключенные бытовые приборы и получите доступ к важной и полезной информации. Это позволит вам, в числе прочего, управлять функциями бытового прибора и оптимизировать их в соответствии с вашими индивидуальными потребностями.



Черпайте вдохновение

В разделе рецептов содержатся многочисленные рецепты, советы и видеоролики, которые вдохновят вас и сделают приготовление блюд еще более приятным.



Помощь и поддержка

В сервисном разделе представлена полезная информация по надлежащему использованию бытового прибора и уходу за ним.



Дополнительные преимущества

Сеть наших партнеров постоянно растет. Перечень всех партнеров приведен на сайте www.home-connect.com.

Начнем!

Что вам потребуется:

- 1 | Ваша автоматическая кофемашина, подключена к сети электропитания и включена.
- 2 | Смартфон или планшет с установленной актуальной версией операционной системы iOS или Android.
- 3 | Ваша автоматическая кофемашина в радиусе действия сигнала Wi-Fi вашей домашней сети.
- 4 | Имя (SSID) и пароль (Key) вашей сети Wi-Fi.
- 5 | Эта инструкция по установке.

Важная информация:

Безопасность данных: Безопасность данных имеет для Home Connect высший приоритет. Обмен данными всегда осуществляется кодированным способом. Home Connect использует меры безопасности, которые регулярно проверяются и актуализируются. Дополнительные сведения приведены на сайте www.home-connect.com.

Безопасность приборов: Для безопасной эксплуатации вашего бытового прибора с функцией Home Connect соблюдайте указания по технике безопасности в инструкции по эксплуатации прибора.

Шаг 1. Загрузка приложения Home Connect и создание учетной записи пользователя

- 1 | Откройте на вашем смартфоне или планшете App Store (для устройств системы Apple) или Google Play Store (для устройств системы Android).
 - 2 | Найдите в Store приложение «Home Connect» и установите его.
- Приложение Home Connect: 
- 3 | Откройте приложение и зарегистрируйтесь в нем, чтобы создать учетную запись Home Connect.
 - 4 | Запишите данные доступа к Home Connect (учетную запись пользователя и пароль) – они потребуются позже.
- ✓ Приложение подскажет вам, как выполнить необходимые шаги для подключения вашего прибора к Home Connect. Там, где требуется, в приложении содержится ссылка на данную инструкцию.

Шаг 2. Соединение автоматической кофемашины с домашней сетью

- 1 | Ваша автоматическая кофемашина должна быть заранее подключена к сети электропитания и включена.
- 2 | Откройте приложение Home Connect, чтобы добавить прибор.
- 3 | Следуйте указаниям в приложении и обращайтесь к данной инструкции только при наличии соответствующего запроса в приложении.

Указание:

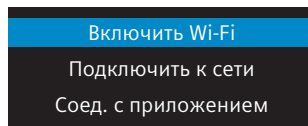
Мы постоянно работаем над усовершенствованием приложения Home Connect. Поэтому возможны различия в шагах установления связи. Выполняйте указания новейшей версии приложения Home Connect. Они помогут вам при установлении связи.

Шаг 2.1. Соединение автоматической кофемашины с домашней сетью посредством WPS

Следуйте указаниям в шаге 2.1 только при наличии соответствующего требования в приложении. Ниже описаны операции управления на бытовом приборе.

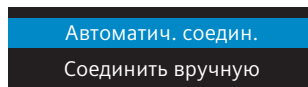
1 | При первоначальном вводе в действие вашей автоматической кофемашины выберите в разделе «**Home Connect**» .

2 | Выберите «**Включить Wi-Fi**».



3 | Затем выберите «**Подключить к сети**».

4 | Для запуска автоматического соединения выберите «**Автоматич. соедин.**».



✓ На дисплее теперь появляется «**Авт. сетевое соединение. Нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.**»

Авт. сетевое соединение. Нажмите кнопку WPS
на маршрутизаторе.
01 мин 51 с

5 | В течение следующих 2 минут активируйте функцию WPS на роутере домашней беспроводной сети.

✓ Спустя пару секунд на дисплее автоматической кофемашины появится «**Сетевое соединение выполнено успешно**».

6 | Следуйте указаниям в приложении.

Указание:

Если связь не удастся установить в течение 2 минут, проверьте, находится ли ваша автоматическая кофемашина в радиусе действия вашей сети Wi-Fi.

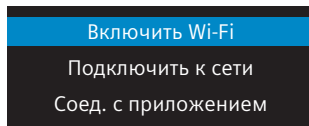
В некоторых бытовых приборах режим WPS называется также «Автоматическая регистрация».

Шаг 2.2. Пошаговое соединение автоматической кофемашины с домашней сетью

Следуйте указаниям в шаге 2.2 только при наличии соответствующего требования в приложении. Ниже описаны операции управления на бытовом приборе.

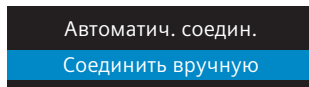
1 | При первоначальном вводе в действие вашей автоматической кофемашины выберите в разделе «**Home Connect**» .

2 | Выберите «**Включить Wi-Fi**».



3 | Затем выберите «**Подключить к сети**».

4 | Для соединения вручную выберите «**Соединить вручную**».



✓ На дисплее теперь появляется «**Сетевое соедин.**».

✓ На 5 минут прибор откроет временную сеть Wi-Fi «HomeConnect» с паролем «HomeConnect».

Приложение передаст автоматической кофемашине через эту временную сеть Wi-Fi имя (SSID) и пароль вашей домашней сети, тем самым, позволив автоматической кофемашине установить связь с домашней сетью.

✓ Спустя пару секунд на дисплее автоматической кофемашины появится «**Сетевое соединение выполнено успешно**».

5 | Следуйте указаниям в приложении.

Указание:

В некоторых домашних приборах поэтапный режим называется также «Режим SAP» или «Ручная регистрация».

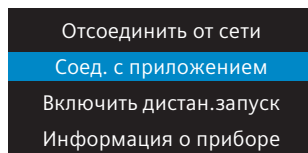
Если поэтапный режим не выполняется, удостоверьтесь в том, что:

- ваш бытовой прибор находится в радиусе действия сигнала сети Wi-Fi;
- ваш смартфон/планшет соединен с домашней сетью;
- ваш смартфон/планшет соединен с той же сетью Wi-Fi.

Шаг 3. Соединение автоматической кофемашины с приложением Home Connect

Следуйте указаниям в шаге 3 только при наличии соответствующего требования в приложении. Ниже описаны операции управления на бытовом приборе.

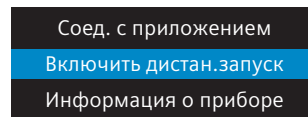
- 1 | Выберите на автоматической кофемашине «Соед. с приложением» .



- ✓ Теперь у вас есть 2 минуты, чтобы добавить в приложении Home Connect на вашем смартфоне или планшете автоматическую кофемашину, когда она там появится.

- 2 | Следуйте указаниям в приложении.

- 3 | После успешной регистрации выберите на автоматической кофемашине «Включить дистан. запуск» .



- ✓ Появится предупреждение. После того, как вы подтвердите его, будет активирован дистанционный запуск.
- ✓ Нажатием кнопки i заканчивается настройка для Home Connect и осуществляется возврат к первоначальному вводу в действие автоматической кофемашины.

Указание:

Если связь не удалось установить, проверьте, находится ли ваш смартфон/планшет в радиусе действия вашей домашней сети.





Home Connect opens up a world of possibilities,
exceeding your expectations of a home appliance.

To learn more about smart home appliances with
Home Connect and our partner ecosystem, visit
www.home-connect.com

These installation instructions are available in
additional languages on the website for your
appliance brand.



If you have any questions, just visit us at
www.home-connect.com



Home Connect is a service of Home Connect GmbH.
Home Connect является сервисом компании ООО „БСХ Бытовые Приборы“.

Apple App Store and iOS are Apple Inc. trademarks.
Google Play Store and Android are Google Inc. trademarks.
Wi-Fi is a Wi-Fi Alliance trademark.

